

HP

JetDirect

Serwery druku

Zewnętrzne serwery druku HP JetDirect

300X, 500X, 170X, EX Plus

Instrukcja instalacji sprzętu

Instrukcja instalacji sprzętu

Zewnętrzne serwery druku HP JetDirect

©Prawa autorskie
Hewlett-Packard Company 1999.
Wszystkie prawa zastrzeżone.

Reprodukcja, adaptacja lub tłumaczenie bez uprzedniego pisemnego zezwolenia jest zabronione, za wyjątkiem przypadków przewidzianych przez prawo autorskie.

Numer publikacji 5969-3478

Sierpień 1999

Produkty:

HP J2591A, HP J3258B,
HP J3263A, HP J3264A, HP J3265B

Znaki towarowe

Microsoft[®], MS-DOS[®], Windows[™], Microsoft Windows NT[™] są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi w U.S.A. znakami towarowymi Microsoft Corporation. Novell[®] i NetWare[®] są zarejestrowanymi znakami towarowymi Novell Corporation. IBM LAN Server[®] jest zarejestrowanym znakiem towarowym International Business Machines Corp. Ethernet jest zarejestrowanym znakiem towarowym Xerox Corporation. PostScript[™] jest znakiem towarowym Adobe Systems, Incorporated, który może być zarejestrowany w niektórych krajach. UNIX[®] jest zarejestrowanym znakiem towarowym w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach, licencjonowanym wyłącznie przez X/Open Company Limited.

Gwarancja

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianom bez ostrzeżenia.

HEWLETT-PACKARD COMPANY NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI ODNOŚNIE TEGO MATERIAŁU, WŁĄCZAJĄC W TO, ALE NIE OGRANICZAJĄC SIĘ DO IMPLIKOWANYCH GWARANCJI SPRZEDAwalności I PRZYdatności DO DANEGO CELU.

Hewlett-Packard nie ponosi odpowiedzialności za zawarte tu błędy ani za przypadkowe lub wynikłe pośrednio szkody w związku z nabyciem, działaniem lub użytkowaniem tego materiału.

Egzemplarz szczegółowych warunków gwarancji odnoszących się do tego produktu HP i jego części zamiennych można otrzymać

od biura sprzedaży i obsługi HP lub od upoważnionego dealera.

Informacje na temat obsługi gwarancyjnej znajdują się w Załączniku C, pod koniec tej instrukcji.

Pomoc dla klientów

Hewlett-Packard prowadzi usługi pomocnicze, które są dostępne w przypadku trudności z zewnętrznymi serwerami druku HP JetDirect 300X, 500X, 170X, EX Plus oraz EX Plus3.

Środki bezpieczeństwa

Przed zainstalowaniem i użyciem tego produktu należy zapoznać się ze wszystkimi oznakowaniami i instrukcjami bezpieczeństwa



Symbol instrukcji użytkownika. Jeśli produkt oznakowany jest tym symbolem, należy korzystać z instrukcji, aby uniknąć uszkodzenia produktu.

OSTRZEŻENIE Oznacza niebezpieczeństwo, które może prowadzić do obrażeń.

OSTROŻNIE Oznacza niebezpieczeństwo, które może prowadzić do uszkodzenia sprzętu lub danych.

Nic nie należy robić po pojawieniu się oznaczeń OSTRZEŻENIE lub OSTROŻNIE, aż do momentu zrozumienia natury istniejącego niebezpieczeństwa i podjęcia odpowiednich kroków.

Obsługa. Obsługa, regulowanie, konserwacja i naprawa tego produktu musi być dokonywana tylko przez upoważniony, przeszkolony personel obsługowy.

Zasilanie. Te produkty nie mają włącznika. Zasilanie następuje z chwilą wetknięcia wtyczki kabla zasilania lub przetwornika prądu przemiennego do gniazdzka zasilania. Gniazdko zasilania powinno być umieszczone blisko sprzętu, zapewniając zarazem łatwy dostęp, umożliwiając szybkie rozłączenie.

Hewlett-Packard Company
8000 Foothills Boulevard
Roseville, California
95747-6588

Spis treści

1 Ogólny przegląd produktu

Obsługiwane drukarki, plotery i wielofunkcyjne urządzenia peryferyjne HP	1-2
Zarządzanie siecią	1-3
Konfiguracja sieciowa	1-3
Elementy i ich funkcje	1-4
Nośniki transmisji	1-6
Wymagania sprzętowe	1-7
DELe	1-8
Przełączniki (HP JetDirect 300X i 500X)	1-9

2 Instalacja sprzętu

Sprawdzanie instalacji sprzętu	2-3
Wybieranie języka strony konfiguracji	2-4
Przywracanie ustawień fabrycznych	2-4

A Dane techniczne

Specyfikacje fizyczne	A-1
Wymogi zasilania	A-2
Specyfikacje środowiskowe	A-4
Szum akustyczny	A-4
Emisje elektromagnetyczne	A-4
Bezpieczeństwo	A-4

B Oświadczenia wymagane przepisami

Obwieszczenie Federalnej Komisji Telekomunikacyjnej (FCC) (USA)	B-1
Wspólnota Europejska	B-1
Deklaracja zgodności	B-2

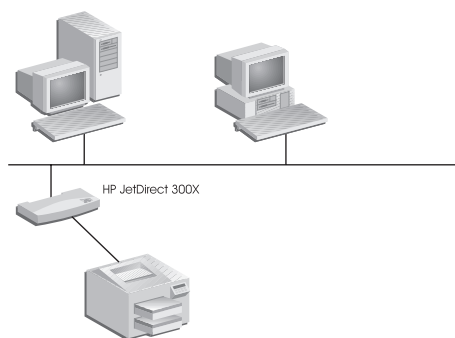
Ogólny przegląd produktu

Niniejsza instrukcja sprzętowa dotyczy następujących serwerów druku firmy Hewlett-Packard:

Serwery druku z trzema portami		Serwery druku z jednym portem	
HP JetDirect 500X	J3265A	HP JetDirect 170X	J3258B
HP JetDirect 500X	J3264A	HP JetDirect EX Plus	J2591A
		HP JetDirect 300X	J3263A

Serwery te wysyłają dane drukarek z szybkością do 360 kilobajtów na sekundę, czyli równie szybko lub szybciej niż wiele wewnętrznych serwerów druku. Zewnętrzne serwery druku zwiększają wydajność grup roboczych, umożliwiając dogodnie rozmieszczenie drukarek, ploterów lub wielofunkcyjnych urządzeń peryferyjnych HP (typu „wszystko w jednym”)¹ w wygodnych miejscach z bezpośrednim podłączeniem do sieci, a także polepszają wydajność drukarek sieciowych i usprawniają zarządzanie.

Serwery z jednym portem umożliwiają podłączenie jednej drukarki, plotera lub wielofunkcyjnego urządzenia peryferyjnego do portu równoległego sieci. Serwery te wyposażone są w jeden dwukierunkowy port równoległy (standardem jest IEEE 1284) o dużej szybkości, obsługujący różnorodne sieciowe systemy operacyjne (ang. NOS) (Rys. 1.1).



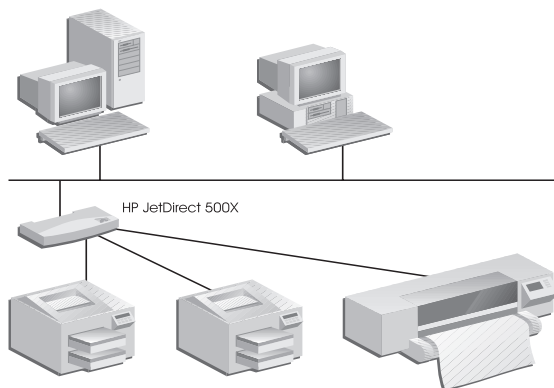
Rys.1.1 Za pomocą zewnętrznego serwera druku HP JetDirect 300X, 170X lub EX Plus można podłączyć do sieci jedno urządzenie peryferyjne.

1. Funkcja skanowania w wielofunkcyjnych urządzeniach peryferyjnych HP nie jest obsługiwana przez model J2591A.

HP JetDirect 300X zapewnia podłączalność do sieci 10Base-T oraz 100Base-TX. HP JetDirect 170X zapewnia podłączalność do sieci 10Base-T.

HP JetDirect EX Plus zapewnia podłączalność do sieci 10Base-T oraz 10Base2.

Serwery druku HP JetDirect z trzema portami, wyposażone są w trzy dwukierunkowe porty równoległe (IEEE 1284) o dużej szybkości, obsługujące różnorodne sieciowe systemy operacyjne. Każdy port działa niezależnie, dając w efekcie trzy serwery druku w jednym (Rys. 1.2).



Rys. 1.2 Za pomocą zewnętrznego serwera druku HP JetDirect 500X lub EX Plus3 można podłączyć do sieci do trzech urządzeń peryferyjnych.

Serwer HP JetDirect 500X posiada dwa modele: jeden do sieci 10Base-T, 100Base-TX i 10Base2 (J3265A), a drugi do sieci Token Ring (J3264A). Serwer 500X umożliwia podłączenie do sieci do trzech drukarek, ploterów lub wielofunkcyjnych urządzeń peryferyjnych HP, wyposażonych w port równoległy.

Obsługiwane drukarki, plotery i wielofunkcyjne urządzenia peryferyjne HP

Zewnętrzne serwery druku HP JetDirect obsługują prawie wszystkie drukarki¹, plotery, lub wielofunkcyjne urządzenia peryferyjne HP² z portem równoległym, łącznie z urządzeniami zarówno HP jak i innych firm. Do podłączenia drukarki szeregowej, należy stosować łącznik równoległo-szeregowy.

-
1. Serwery druku HP JetDirect nie obsługują drukarek GDI.
 2. Modele J3263A, J3264A, J3265A i J3258B obsługują następujące wielofunkcyjne urządzenia peryferyjne HP: HP LaserJet 1100A, HP LaserJet 3150, serii HP OfficeJetPro oraz OfficeJet R40 i R60.

Zarządzanie siecią






Zewnętrzne serwery drukarki HP JetDirect obsługują prosty protokół zarządzania siecią (SNMP), który umożliwia zdalne zarządzanie i diagnostykę drukarki. Na tych serwerach rezyduje standardowy agent SNMP. Każda standardowa aplikacja bazująca na SNMP posiada możliwość dostępu do tych serwerów i zarządzania nimi.

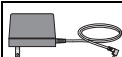
Urządzenia peryferyjne podłączone do zewnętrznego serwera druku HP JetDirect widnieją w sieci jako inteligentne węzły i są dostępne poprzez rozmaite programy diagnostyczne używające protokołów SNMP/IPX i SNMP/IP. Serwery te zbierają również dane statystyczne sieci oraz komunikaty błędów, pomocne w zarządzaniu i diagnostyce sieci.

Konfiguracja sieciowa

Serwery druku HP JetDirect 300X, 170X i 500X posiadają wbudowany serwer internetowy, dostępny poprzez obsługiwaną przeglądarkę sieciową. Więcej informacji można znaleźć w *Szybkiej instrukcji obsługi* dostarczonej z serwerem druku lub w *Poradniku administratora serwerów druku HP JetDirect*, dostarczanym na dysku CD ROM.

Elementy i ich funkcje

	<p>HP JetDirect 300X (J3263A):</p> <ul style="list-style-type: none">● Dwukierunkowy port równoległy (IEEE 1284).● Port sieciowy (Ethernet lub Fast Ethernet): RJ-45 dla 10Base-T lub 100Base-TX.● Przycisk testu (wysyła stronę konfiguracyjną serwera drukarki).● 2 diody DEL na przodzie wskazują aktywność/stan sieci LAN.● 2 diody DEL z tyłu wskazują szybkość 10 lub 100 Mbps.
	<p>HP JetDirect EX Plus (J2591A):</p> <ul style="list-style-type: none">● Dwukierunkowy port równoległy (IEEE 1284).● Port sieciowy (Ethernet): RJ-45 (10Base-T) lub BNC (10Base2).● Przycisk testu (wysyła stronę konfiguracyjną serwera drukarki).● 2 diody DEL na przodzie wskazują aktywność/stan sieci LAN.
	<p>HP JetDirect 170X (J3258B):</p> <ul style="list-style-type: none">● Dwukierunkowy port równoległy (IEEE 1284).● Port sieciowy (Ethernet): RJ-45 (10Base-T).● Przycisk testu (wysyła stronę konfiguracji serwera druku).● 2 diody DEL na przodzie wskazują aktywność/stan sieci LAN.
	<p>HP JetDirect 500X (J3265A, J3264A):</p> <ul style="list-style-type: none">● 3 dwukierunkowe porty równoległe (IEEE 1284).● Port sieciowy: J3265A (Ethernet): RJ-45 (10Base-T, 100Base-TX) i BNC (10Base2). J3264A (Token Ring): DB9 (kabel ekranowany dwużyłowy skręcany) i RJ-45 (kabel nieekranowany dwużyłowy skręcany).● Przycisk testu (wysyła stronę konfiguracyjną serwera drukarki portu 1).● 2 diody DEL na przodzie wskazują aktywność/stan sieci LAN.● J3265A: 2 diody DEL z tyłu wskazują szybkość 10 lub 100 Mbps.● J3264A: przełącznik na 4 lub 16 Mbps.
	<p>Szybka instrukcja obsługi HP JetDirect:</p> <p>Dołączana do każdego zewnętrznego serwera druku. Wyjaśnia sposób instalacji i konfiguracji serwera druku w sieciowych systemach operacyjnych Novell lub Microsoft. (Odnosnie innych sieciowych systemów operacyjnych, należy zwrócić do instrukcji obsługi na płycie CD ROM dołączonej do HP JetDirect).</p>

**Moduł zasilania:**

Dołączany do każdego zewnętrznego serwera druku: zasila zewnętrzne serwery druku HP JetDirect.

**Płyta CD ROM z oprogramowaniem HP JetDirect:**

Dołączana do każdego zewnętrznego serwera druku: zawiera oprogramowanie do konfiguracji serwera druku dla potrzeb drukowania w sieci, ekranowe instrukcje obsługi oprogramowania i sprzętu oraz literaturę dotyczącą produktu. (Oprogramowanie na CD jest najnowszą wersją w momencie jego wydania; można sprawdzić czy nie istnieje nowsza wersja, wchodząc do witryny <http://www.hp.com/cposupport/>).

Nośniki transmisji

IEEE 802.3 Ethernet	10Base2	Cienki kabel współosiowy ze złączem BNC.
IEEE 802.3 Ethernet	10Base-T	Cztery pary kabli nieekranowanych dwużyłowych skręconych kategorii 3, 4 lub 5 ze złączem RJ-45.*
IEEE 802.3 Fast Ethernet	100Base-TX	Cztery pary kabli nieekranowanych dwużyłowych skręconych kategorii 5 ze złączem RJ-45 dla pracy przy 10- lub 100-Mbps.
IEEE 802.5 Token Ring		Kabel ekranowany dwużyłowy skręcony z 9-igłowym złączem D (praca przy 4 Mbps lub 16 Mbps).
IEEE 802.5 Token Ring		Cztery pary kabli nieekranowanych dwużyłowych skręconych ze złączem RJ-45 (praca przy 4 Mbps lub 16 Mbps).
*W wypadku 10Base-T serwer druku pracuje tylko z węzłem lub koncentratorem LAN 10Base-T, zgodnym z sygnałami „link beat” (impulsu testowego łącza).		

Wymagania sprzętowe

HP JetDirect 300X	J3263A (Ethernet 10Base-T lub 100Base-TX)
HP JetDirect 170X	J3258B (Ethernet 10Base-T)
HP JetDirect EX Plus	J2591A (Ethernet 10Base-T lub 10Base2)
HP JetDirect 500X	J3265A (Ethernet 10Base-T, 100Base-TX lub 10Base2)
	J3264A (Token Ring (sieć pierścieniowa)): DB9 (kabel ekranowany dwużyłowy skręcany) lub RJ-45 (kabel nieekranowany dwużyłowy skręcany)
Drukarka, ploter lub wielofunkcyjne urządzenie peryferyjne HP	Dwukierunkowy port równoległy (IEEE 1284) (lub łącznik równoległo-szeregowy dla portów szeregowych)
Zalecane kable i numery części HP	2-metrowy kabel równoległy A-do-B (C2950A) 3-metrowy kabel równoległy A-do-B (C2951A) 3-metrowy kabel równoległy A-do-C (C2946A) 10-metrowy kabel równoległy A-do-C (C2947A)
Moduł zasilania (załączony)	Zobacz Załącznik A, by wyszukać moduł zasilania dla Twojego kraju.

DELe

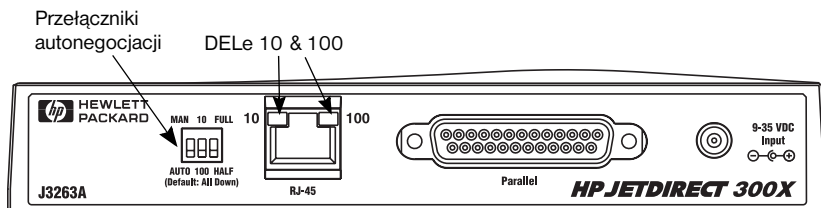
Na wierzchu serwera druku znajdują się diody DEL stanu i aktywności sieci LAN:

Jeśli DEL stanu jest...	a DEL aktywność jest...	To serwer druku jest...
Wył.	Wył.	Nie otrzymuje zasilania.
Wł.	Wył.	Wł.; nie wykryto żadnej aktywności w sieci LAN.
Wł.	Miga	Wł.; wykryto aktywność w sieci LAN.
Wył.	Wł. (Stałe)	Wykryto błąd podczas autotestu lub w trakcie pracy.
Miga	Wył.	Wykryto jedno z następujących: <ul style="list-style-type: none"> ● autotest w toku ● brak konfiguracji. ● podłączenie do sieci nie jest możliwe.
Wł.	Wł.	Wł.; wykryto intensywną aktywność w sieci LAN.

Między DELami stanu i aktywności sieci znajduje się przycisk „Test”, przeznaczony do wydruku strony konfiguracji. Zobacz dalsze informacje w Rozdziale 2.

Z tyłu serwerów druku HP JetDirect 300X (J3263A) i 500X (J3265A) znajdują się DELe wskazujące szybkość operacyjną (10Mbps lub 100Mbps) (Rys. 1.3). (Ma to zastosowanie tylko w sieciach 10Base-T i 100Base-TX).

Jeżeli DEL 10 (lewa) jest...	a DEL 100 (prawa) jest...	To serwer druku ma...
Wył.	Wył.	Łącze nie ustanowione.
Wł.	Wył.	Łącze ustanowione na 10 Mbps.
Wył.	Wł.	Łącze ustanowione na 100 Mbps.



Rys. 1.3 Tył serwera druku HP JetDirect 300X. (Na serwerze HP JetDirect 500X DELe są również umieszczone obok portu RJ-45.)

Przełączniki (HP JetDirect 300X i 500X)

Serwery druku HP JetDirect 300X i 500X posiadają przełączniki konfiguracyjne, których należy używać tylko w wypadkach, kiedy serwerowi nie udaje się włączyć do sieci. Dla większości instalacji właściwe jest fabryczne ustawienie standardowe wszystkich trzech przełączników w dół. Przełączniki te mają zastosowanie tylko w sieciach 10Base-T i 100Base-TX.

Kiedy pierwszy przełącznik ustawiony jest na „Auto”, system ignoruje ustawienia pozostałych dwóch. Serwer autonegocjuje szybkość łącza i ustawienie dupleksu z podłączonym urządzeniem przełącznikowym lub węzłowym. Nawet w wypadku urządzeń, które nie autonegocjują, serwer wykrywa szybkość łącza sieci i wybiera półdupleks.

Choć nie jest to prawie nigdy konieczne, można kontrolować ustawienia bezpośrednio, zmieniając pozycje przełączników według poniższej tabeli, *ale tylko jeżeli nie ma wątpliwości co do ustawienia dupleksu oraz szybkości, z jaką pracuje przełącznik lub węzeł.*

Jeżeli automatyczny przełącznik ustawiony jest na...	i przełącznik szybkości ustawiony jest na...	a przełącznik dupleksu ustawiony jest na...	wówczas ustawienia są jak następuje...
AUTO (w dół)	w dół lub do góry (standard=w dół)	w dół lub do góry (standard=w dół)	Autonegocjujące (ustawienie fabryczne)
RĘCZNY (do góry)	10 (do góry)	PÓŁ (w dół)	10Base-T Półdupleks
RĘCZNY (do góry)	100 (w dół)	PÓŁ (w dół)	100Base-TX Półdupleks
RĘCZNY (do góry)	10 (do góry)	PEŁNY (do góry)	10Base-T Pełny dupleks
RĘCZNY (do góry)	100 (w dół)	PEŁNY (do góry)	100Base-TX Pełny dupleks

Uwaga

W trybie „Auto” można sprawdzić aktualną szybkość sieci przy pomocy DELi obok złącza RJ-45. Zobacz str. 1-8.

Instalacja sprzętu

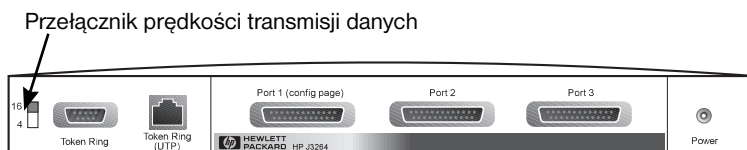
Aby zainstalować zewnętrzne serwery druku, należy wykonać następujące czynności.

- Sprawdź, czy równoległe porty drukarki funkcjonują prawidłowo.
- Podłącz serwer drukarki do sieci i do drukarki (drukarek).
- Wydrukuj stronę konfiguracyjną, wytwarzając ją z serwera drukarki.

Następną czynnością po zainstalowaniu serwera druku będzie jego konfiguracja. Informacje na temat konfiguracji znajdują się w *Szybkiej instrukcji obsługi* dostarczonej z serwerem druku (dla sieciowych systemów operacyjnych Novell lub Microsoft) lub w *Instrukcji instalacji oprogramowania HP JetDirect* na płycie CD-ROM z oprogramowaniem HP JetDirect.

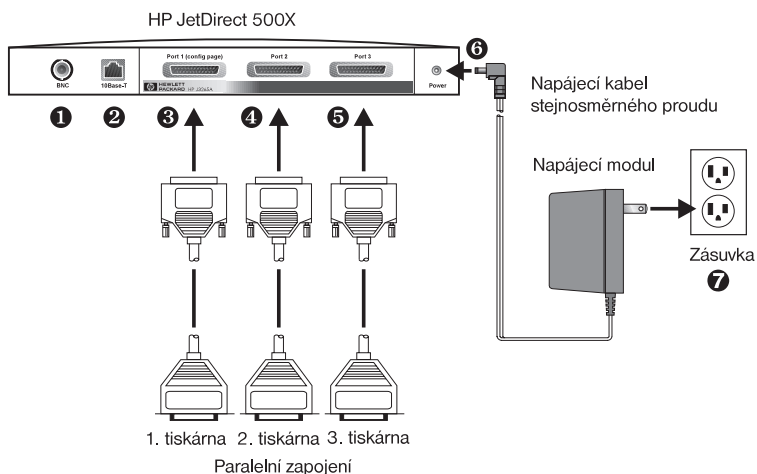
Aby zainstalować zewnętrzne serwery druku HP JetDirect, należy zastosować się do poniższych instrukcji. (Termin „drukarka” odnosi się do każdego urządzenia peryferyjnego podłączanego do serwera druku).

1. Aby upewnić się, że drukarka funkcjonuje prawidłowo, należy wykonać jedną z następujących czynności:
 - wysłać dane z portu równoległego każdej drukarki podłączanej do serwera, albo
 - wytworzyć stronę autotestu drukarki (zobacz instrukcję obsługi drukarki).
2. Wyłącz zasilanie każdej drukarki.
3. Na serwerze Token Ring (J3264A) ustaw przełącznik prędkości transmisji danych na właściwej szybkości (4 Mbps lub 16 Mbps) (Rys. 2.1). Za pomocą długopisu lub podobnego przedmiotu przesunąć przełącznik do góry na 16 Mbps lub w dół na 4 Mbps.



Rys.2.1 Na serwerze druku J3264A przełącznik prędkości transmisji danych Token Ring należy ustawić na 16 Mbps.

4. Na serwerach druku Ethernet 300X lub 500X (J3263A lub J3265A) należy sprawdzić, czy przełączniki autonegocjacji znajdują się w swych pozycjach standardowych - wszystkie w dół. (Zobacz inne opcje na str. 1-9)



Rys.2.2 Połączenia sprzętowe do serwera druku HP JetDirect J3265A z użyciem amerykańskiego modułu zasilania.

Uwaga

Przy poniższych czynnościach, liczby w krążkach odpowiadają liczbom na Rys. 2.2. HP JetDirect 300X, 170X i EX Plus mają jeden port druku ③. HP JetDirect 500X Token Ring i 300X nie mają portu BNC ①. Serwery HP JetDirect 500X i 300X używają złącza RJ-45 ② do pracy z szybkością 10 lub 100 Mbps. JetDirect 170X i EX Plus3 nie mają portu BNC ①.

5. Podłącz serwer druku do sieci ① lub ②.
6. Podłącz serwer druku do drukarek ③, ④ i ⑤.

Kiedy do serwera 500X podłączana jest tylko jedna drukarka, HP zaleca podłączenie jej do portu 1 ③.

Jeżeli w użyciu są protokoły sieciowe DLC/LLC, drukarka *musi* być podłączona do portu 1 (protokół DLC/LLC jest obsługiwany tylko poprzez port 1).

7. Podłącz moduł zasilania do gniazdka zasilającego w tyle serwera druku ⑥.
8. Podłącz moduł zasilania do gniazdka ściennego ⑦. Ponieważ nie ma włącznika, serwer włącza się przy wetknięciu wtyczki.

9. Sprawdź DELE na przodzie serwera. DEL stanu powinien zaświecić na zielono światłem stałym albo migającym.

Jeśli wewnętrzny autotest nie powiedzie się, DEL aktywności będzie się świecić, a DEL stanu będzie zgaszona. Informacje diagnostyczne znajdują się w rozdziale „Diagnostyka” instrukcji oprogramowania, dostarczonej wraz z serwerem druku.

10. Poczekaj około 10 sekund. W sieciach 10Base-T i 100Base-TX sprawdź DELE 10 i 100 z tyłu serwera, aby upewnić się, że właściwa dioda świeci. Zobacz str. 1-8.
11. Włącz zasilanie drukarki (drukarek), aby zacząć drukowanie.

Sprawdzanie instalacji sprzętu

W celu sprawdzenia instalacji zewnętrznego serwera druku HP JetDirect, należy utworzyć stronę konfiguracji. Strona ta jest wytwarzana z portu 1 serwera druku.

Wykonaj następujące kroki, by utworzyć stronę konfiguracji:

1. Wydrukuj stronę konfiguracji, naciskając i zwalniając przycisk „Test” na serwerze druku.
2. Jeśli na stronie konfiguracji widnieje komunikat I/O CARD READY (Karta I/O gotowa), instalacja sprzętu została przeprowadzona pomyślnie. (Jeżeli nie, należy zajrzeć do rozdziału „Diagnostyka” w *Instrukcji oprogramowania HP JetDirect* dostarczonej na płycie CD-ROM z oprogramowaniem HP JetDirect).

Przy konfiguracji oprogramowania należy posłużyć się stroną konfiguracji. Przykłady stron konfiguracji znajdują się w rozdziale „Diagnostyka” w *Instrukcji oprogramowania HP JetDirect* dostarczonej na płycie CD-ROM z oprogramowaniem HP JetDirect).

Wybieranie języka strony konfiguracji

Strona konfiguracji dla zewnętrznego serwera druku HP JetDirect jest wysyłana do druku podłączonej do portu 1. Język druku jest automatycznie rozpoznawany po pierwszym włączeniu serwera druku oraz po każdym zimnym zerowaniu.

Przy potrzebie zmiany rozpoznanego języka drukarki, należy posłużyć się diodami DEL i przyciskiem „Test”, w celu wybrania odpowiedniego języka drukarki (ang. skrót PDL) dla strony konfiguracji. Kiedy przycisk „Test” jest przytrzymywany przez trzy sekundy, diody DEL przechodzą przez cykl czterech konfiguracji, przedstawionych w poniższej tabeli.

Kiedy uzyskasz właściwą konfigurację PDL, zwolnij przycisk „Test”, co spowoduje wydruk strony konfiguracji.

Dla języka opisu strony PDL...	DEL stanu jest...	a DEL aktywności jest...
HP PCL (standard)	Wył.	(Wył.
ASCII	Wył.	Wł.
PostScript	Wł.	Wył.
HP-GL/2	Wł.	Wł.

Kiedy naciśniesz przycisk „Test”, DELe stanu i aktywności zapalą się i pozostaną stałe przez około 3 do 4 sekund, następnie zgasną, co oznacza, że przebiegają cykl języków PDL.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Po skonfigurowaniu zewnętrznego serwera druku HP JetDirect ustawienia konfiguracji zostają zachowane w pamięci, chyba że zostały zmienione ręcznie.

(Zmiana ustawień konfiguracyjnych nie wpływa na oprogramowanie sprzętowe.)

Wykonaj następujące kroki, aby przywrócić ustawienia fabryczne:

1. Odłącz kabel zasilania od serwera druku.
2. Naciskając przycisk „Test” na serwerze druku, włącz moduł zasilania do serwera, przytrzymując nadal przycisk „Test” przez pięć sekund. Wszystkie poprzednie ustawienia konfiguracyjne zostaną skasowane.

Dane techniczne

Specyfikacje fizyczne

Numer produktu	Szerokość	Wysokość	Głębokość*	Ciężar
J2591A	178 mm	31 mm	124 mm	269 g
J3263A	178 mm	31 mm	112 mm	241 g
J3264A	280 mm	31 mm	127 mm	454 g
J3265A	280 mm	31 mm	141 mm	440 g
J3258B	180 mm	33 mm	115 mm	224 g

*Wymiary obejmują wszelkie występy dla złącz, nóżek, itp.

Wymogi zasilania

Moduły zasilania dla J3264A i J3265A			
Uwaga: Jeżeli dla jednego kraju/regionu podane są dwie części, obie mogą być używane.			
Kraj	Nr. części	Wejście znamionowe	Wyjście znamionowe
Ameryka Łacińska, Kanada, Taiwan, USA	9100-5165	110-127 V 60 Hz	13 V prądu stałego przy 625 mA
	0950-3348	110-127 V 60 Hz	13 V prądu stałego przy 800 mA
Argentyna, Australia, Nowa Zelandia	9100-5172	230-240 V 50 Hz	13 V prądu stałego przy 625 mA
	0950-3358	230-240 V 50 Hz	13 V prądu stałego przy 800 mA
Chiny	0950-2808	230-240 V 50 Hz	13 V prądu stałego przy 625 mA
	0950-3347	230-240 V 50 Hz	13 V prądu stałego przy 800 mA
Hong Kong, Irlandia, Singapur, Wielka Brytania	9100-5167	220-240 V 50 Hz	13 V prądu stałego przy 625 mA
	0950-3350	220-240 V 50 Hz	13 V prądu stałego przy 800 mA
Indie, Południowa Afryka	9100-5171	220-250 V 50 Hz	13 V prądu stałego przy 625 mA
	0950-3354	220-250 V 50 Hz	13 V prądu stałego przy 800 mA
Japonia	9100-5169	90-110 V 50/60 Hz	13 V prądu stałego przy 625 mA
	0950-3352	90-110 V 50/60 Hz	13 V prądu stałego przy 800 mA
Korea Południowa	9100-5168	220-240 V 50 Hz	13 V prądu stałego przy 625 mA
	0950-3351	220-240 V 50 Hz	13 V prądu stałego przy 800 mA
Kontynent Europejski	9100-5166	220-240 V 50 Hz	13 V prądu stałego przy 625 mA
	0950-3349	220-240 V 50 Hz	13 V prądu stałego przy 800 mA

Moduły zasilania dla J2591A, J3263A i J3258B

Uwaga: Jeżeli dla jednego kraju/regionu podane są dwie części, obie mogą być używane.

Kraj	Nr. części	Wejście znamionowe	Wyjście znamionowe
Ameryka Łacińska, Kanada, Taiwan, USA	0950-3169*	110-127 V 60 Hz	13 V prądu stałego przy 300 mA
	9100-5165	110-127 V 60 Hz	13 V prądu stałego przy 625 mA
Australia Nowa Zelandia, Argentyna	0950-3172	230-240 V 50 Hz	13 V prądu stałego przy 300 mA
	9100-5172	230-240 V 50 Hz	13 V prądu stałego przy 625 mA
Chiny	0950-2806	230-240 V 50 Hz	13 V prądu stałego przy 300 mA
	0950-2808	230-240 V 50 Hz	13 V prądu stałego przy 625 mA
Indie, Południowa Afryka,	0950-5171	220-240 V 50 Hz	13 V prądu stałego przy 625 mA
Irlandia, Hong Kong, Singapur, Wielka Brytania	0950-3171	220-240 V 50 Hz	13 V prądu stałego przy 300 mA
	9100-5167	220-240 V 50 Hz	13 V prądu stałego przy 625 mA
Japonia	0950-3173	90-110 V 50/60 Hz	13 V prądu stałego przy 300 mA
	9100-5169	90-110 V 50/60 Hz	13 V prądu stałego przy 625 mA
Kontynent Europejski	0950-3170	220-240 V 50 Hz	13 V prądu stałego przy 300 mA
	9100-5166	220-240 V 50 Hz	13 V prądu stałego przy 625 mA
Korea Południowa	9100-5168	220-240 V 50 Hz	13 V prądu stałego przy 625 mA

A

Specyfikacje środowiskowe

	W ruchu	W spoczynku
Temperatura	0°C do 55°C	-40°C do 70°C
Wilgotność względna	15% do 95% przy 40°C, nieskrapająca	90% przy 65°C
Wysokość	4600 m	4600 m

Szum akustyczny

Nie ma zastosowania

Emisje elektromagnetyczne

FCC part 15 Class A (USA), ICES-003 (Kanada), VCCI Class 1 (Japonia), CISPR-22/EN55022 Class A, CNS 13438 (Taiwan), AS/NZS 3548 (Australia, Nowa Zelandia), GOST 29216 (Russia)

Uwaga

Warunki zgodności z przepisami Unii Europejskiej podane są w Deklaracji zgodności, w Załączniku B.

Bezpieczeństwo

Produkty są zgodne z:

IEC 950: (1991)+A1,A2,A3,A4/EN60950 (1992)+A1,A2,A3,A4

UL 1950

CSA 950

NOM-019-SCFI-1994 a NOM-001-SCFI-1993

Oświadczenia wymagane przepisami

Obwieszczenie Federalnej Komisji Telekomunikacyjnej (FCC) (USA)

Sprzęt ten poddano testom i stwierdzono, że jest on zgodny z limitami dla urządzenia cyfrowego Klasy A, według Części 15 Przepisów FCC. Limity te przeznaczone są do zapewnienia wystarczającego zabezpieczenia przed zakłóceniami, kiedy sprzęt jest uruchomiony w otoczeniu przemysłowym. Sprzęt ten wytwarza, używa i może promieniować energię na częstotliwościach radiowych, toteż jeśli nie jest zainstalowany i używany zgodnie z instrukcją obsługi, może spowodować zakłócenia w łączności radiowej. Używanie tego sprzętu w rejonach zaludnionych prawdopodobnie spowoduje zakłócenia, a wówczas od użytkownika wymagać się będzie skorygowania zakłóceń na własny koszt.

Zgodnie z częścią 15.21 Przepisów FCC, poddawanie tego sprzętu jakimkolwiek zmianom lub modyfikacjom bez formalnej zgody Hewlett-Packard Company, może spowodować zakłócenia i unieważnić upoważnienie FCC do używania tego sprzętu.

Przyłączenie tego produktu do produktu Poziomu B FCC tworzy system zespolony poziomu A FCC, zgodnie z definicją w „Przepisach i zarządzeniach FCC”.

Federalna Komisja Telekomunikacyjna wydała broszurę pt. „Interference handbook” (Instrukcja zwalczania zakłóceń) (1986), który może być pomocny dla użytkowników. „Poradnik” (numer katalogu 004-000-004505-7) można nabyć od: Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402.

Wspólnota Europejska

Ten sprzęt jest zgodny z CISPR22/EN55022 Klasy A.

Uwaga

Ten produkt należy do klasy A. W warunkach domowych może on spowodować zakłócenia łączności radiowej. W takim wypadku użytkownik może zostać zobowiązany do podjęcia odpowiednich kroków.

Deklaracja zgodności

Poniższa deklaracja jest zgodna z ISO/IEC Guide 22 oraz EN 45014. Identyfikuje ona produkt, nazwę i adres producenta oraz odnośne specyfikacje uznawane we Wspólnocie Europejskiej.

DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC Guide 22 and EN45014

Manufacturer's Name: Hewlett-Packard Company

Manufacturer's Address: 8000 Foothills Blvd.
Roseville, CA 95747-5677
U.S.A.

declares that the product:

Product Name: HP JetDirect 300X, 500X, 170X, Ex Plus

Model Number: J3263A, J3265A, J3264A, J3258B, J2591A

conforms to the following Product Specifications:

Safety: EN60950 (1992) +A1,A2,A3,A4,AII / IEC 950 (1991) +A1,A2,A3,A4
EN60825-1 (1994) / IEC 825-1 (1993), Class 1
GB 4943 (1995)

EMC: EN 55022 (1994) +A1,A2 / CISPR-22 (1993) +A1,A2 Class A
GB 9254 (1988)
EN 55024 (1998)
IEC 61000-4-2 (1995); EN 61000-4-2 (1995)
IEC 61000-4-3 (1995); EN 61000-4-3 (1996)
IEC 61000-4-4 (1995); EN 61000-4-4 (1995)

Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC and the EMC Directive 89/336/EEC and carries the CE marking accordingly.

Tested with Hewlett-Packard Co. products only.

Roseville, May 17, 1999



Grant Marten, Product Regulations Manager

European Contact: Your local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH, Department TRE, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen (FAX:+49-7031-14-3143).



Copyright © 1999
Hewlett-Packard Company
Wydrukowano we Francji 8/99
Numer katalogowy instrukcji
5969-3478

